



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau
Québec**

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Ce document contient une condition de sécurité.

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
3C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Potable Water, Wastewater effluent,		
Solicitation No. - N° de l'invitation EP914-152143/A		Date 2016-01-18
Client Reference No. - N° de référence du client 20152143		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier fk289.EP914-152143	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-289-68647		
Date of Original Request for Standing Offer		2015-12-16
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-26		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Maquiling(fk div), Amalia O.		Buyer Id - Id de l'acheteur fk289
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5978 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3600	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente invitation à soumissionner modification 002 est émise pour répondre à la question posée par l'industrie.

Q1 Quel pourcentage de l'évaluation totale est alloué à la soumission technique?

R1 Aucun pourcentage n'est alloué pour les critères techniques puisqu'il ne s'agit pas d'une évaluation cotée, mais plutôt une méthodologie « réussite » et « échec ». L'offrant doit respecter tous les critères techniques obligatoires pour que sa soumission soit déclarée recevable. Voir la section 4.1.1 de la demande d'offre à commandes (DOC).

Q2 Quel pourcentage de l'évaluation totale est alloué à la soumission financière? Ou, est-ce qu'il y a un calcul pour obtenir le total financier évalué?

R2 Aucun pourcentage n'est alloué pour les offres financières puisque l'offre à commandes sera attribuée à l'offre recevable ayant le prix évalué le plus bas. Nous évaluerons le total du taux pondéré combiné sur cinq ans présenté à l'annexe B de chaque offre recevable. Voir la section 4.2 de la DOC.

Q3 Comment le soumissionnaire retenu sera-t-il choisi?

R3 Voir la section 4.2 de la DOC.

Q4 Nous souhaitons connaître la valeur approximative totale de l'offre à commandes (OC).

R4 La valeur estimative de l'utilisation de l'OC est 1 M\$. Toutefois, nous rappelons aux offrants qu'une OC ne constitue pas un contrat et n'engage pas Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) à acheter les services décrits ou à attribuer des contrats connexes. Ainsi, TPSGC n'est pas tenu d'octroyer des commandes subséquentes pour une valeur de 1 M\$.

Q5 Nous souhaitons être informés des procédures par lesquelles les entreprises qualifiées seront invitées à répondre aux différentes commandes subséquentes.

R5 La section 1.2.3 indique que la présente DOC mènera à l'établissement d'offres à commandes individuelles et régionales (OCIR) valides pour une période de cinq (5) ans. Voir la section 7 A.8 pour prendre connaissance des procédures de passation des commandes subséquentes.

Aucun autre changement ne s'applique.